




# ROCH


**WEREMCZUK**  
AGROMACHINES

WYCINACZ PĘDÓW PORZECZEK I ARONII  
CURRANT BUSH TRIMMER  
JOHANNISBEERE TRIMMER  
МАШИНА ДЛЯ ОБРЕЗКИ ПОБЕГОВ СМОРОДИНЫ И АРОНИИ

 Przeznaczony do wycinania całych pędów porzeczki przy ich podstawie podczas zabiegów pielęgnacyjnych w plantacji. Nie pozostawia zanieczyszczeń. Zapewnia **precyzyjne ustawienie wysokości wycinania. Nie ma ograniczeń co do grubości wycinania pędów.** Zawieszany z przodu ciągnika. Innowacyjny, opatentowany system wycinania. W opcji - hydraulicznie napędzany wygarniacz gałęzi.

 Roch is designed to cut out shoots of currants and aronia at their foot during the plantation care. No remains of shoots. **Precision setting of cutting height. There is no limit of the thickness of the cut shoots.** Mounted on the front of the tractor. Innovative, patented cutting system. In standard - hydraulic sweeper to remove shoots from under the bush.

 ROCH ist bestimmt zum Abschneiden der ganzen Johannisbeerentriebe an ihrer Basis während der Pflegemaßnahmen auf der Plantage. Lässt keine Verschmutzungen zurück. **Erlaubt eine präzise Einstellung der Schnitthöhe. Wird vorn an der rechten Seite des Schleppers aufgehängt.** Innovatives, patentiertes System des Abschneidens. Hydraulisches Gerät zum Herausholen der unter den Sträuchern liegenden Äste.

 Машина для обрезки побегов смородины и аронии предназначена для ухода за плантациями смородины – для обрезки целых побегов смородины у их основания. Не оставляет загрязнений. **Обеспечивает точную установку высоты обрезки. Нет ограничений по толщине обрезаемых побегов.** Подвешивается спереди трактора. Новаторская, запатентованная система обрезки. В стандарте гидравлический выгребатель для удаления веток из-под куста.

WEREMCZUK AGROMACHINES



## DANE TECHNICZNE

## TECHNICAL DATA

## TECHNISCHE DATEN

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Wysokość cięcia	Cutting height	Schnitthöhe	Высота резки	10 cm
Prędkość robocza	Work driving speed	Arbeitsgeschwindigkeit	Рабочая скорость	1-3 km/h
Liczba pił tnących	Number of cutting saws	Kreissägeblatt	Число режущих пил	1
Wymagany wydatek pompy hydraulicznej w traktorze	Hydraulic pump in tractor demand	Erforderliche Pumpenleistung im Schlepper	Требуемая подача масла	30 l/min
Moc ciągnika	Tractor power demand	Erforderliche Schlepperleistung	Агрегируется с трактором	40 HP*

\* wymagane dwie pary wyjść hydraulicznych w traktorze / demand two pairs of hydraulic couplings ( in/out ) there are in your tractor / Es werden zwei doppelt wirkende Hydraulikanschlüsse benötigt / необходимы 2 пары гидравлических выходов на тракторе

PRODUCENT / PRODUCER  
HERSTELLER / ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ:  
[www.weremczukagro.pl](http://www.weremczukagro.pl)

WEREMCZUK FMR SP. Z O.O.  
NIEDRZWICA DUŻA 24-220, BEŁŻYCKA 73 STR., POLAND  
TEL. +48 81 517 15 66, +48 81 517 15 77, +48 81 517 15 60





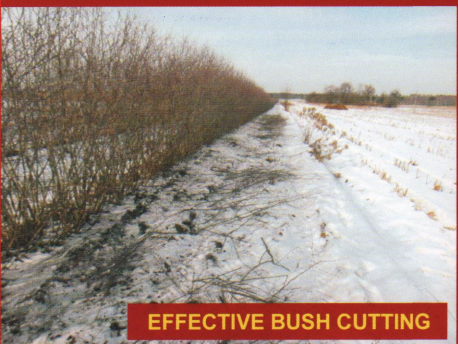
CURRENT BUSH TRIMMER



HYDRAULIC SWEEPER



CUTTING SYSTEM



EFFECTIVE BUSH CUTTING



EFFECTIVE BUSH CUTTING

# ROCH



## WYPOSAŻENIE STANDARDOWE:

- jedna piła tnąca zamontowana na maszynie
- jedna piła zapasowa
- innowacyjny system wycinania, wydajny i trwały
- hydrauliczne napędy zespołów roboczych: piły tnącej, wygarniacza gałęzi (opcja), podnoszenia ramienia wycinacza
- zawieszenie przystosowane do ciągnika wyposażonego w przedni TUZ 2 KAT.

## DODATKOWE OPCJE:

- napędzany hydraulicznie wygarniacz gałęzi
- belka mocująca dla ciągników bez przedniego TUZ



## STANDARD EQUIPMENT INCLUDES:

- one cutting saw mounted on the machine
- one additional reserve cutting saw
- hydraulic sweeper to remove shoots under the bush
- most modern cutting system, effective and durable
- hydraulic drives of working elements: cutting saw, hydraulic sweeper and regulation of machine arm position
- instruction manual in English with spare parts catalogue and servicing instruction



## ZUR STANDARDAUSSTATTUNG GEHÖREN :

- ein Kreissägeblatt an der Maschine
- ein Kreissägeblatt zur Reserve
- ein hydraulisch angetriebener Schwader zum Entfernen des Schnittgutes
- modernes Schneidsystem, effektiv und solide gebaut
- hydraulischer Antrieb für Säge, Schwader und zum heben des Seitenarms
- Bedienungsanleitung mit Ersatzteilliste



## СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ:

- одна режущая пила на машине
- одна запасная пила
- новаторская система обрезки, эффективная и прочная
- гидравлический выгребатель для удаления веток из-под куста
- гидравлические приводы рабочих элементов: режущей пилы, выгребателя для веток и регулировки положения «плеча» машины
- подвеска приспособлена для трактора с передним ТСП (II категории)
- инструкция по эксплуатации на русском языке с каталогом запчастей

KONTAKT – SPRZEDAŻ / CONTACT TO PURCHASE  
KONTAKT & VERKAUF / КОНТАКТ - ПРОДАЖА

